

# ST. MATTHEW



CATHOLIC CHURCH



2016 STEWARDSHIP LETTER

DEAR BROTHERS AND SISTERS OF ST. MATTHEW,

With a deep sense of gratitude, we present our stewardship report. Here at St. Matthews, a tapestry of cultures united in one faith, represents a bright tone in our local church of the Archdiocese. Our vision of 'one community growing in Christ,' is one that invites, compels, and commits us to bring to fruition our identity of God's priestly people. The Eucharistic Preface on the Glory of the Saints says, "...for you are praised in the company of your saints and, in crowning their merits you crown your own gift. By their way of life, you offer us an example, by communion with them you give us companionship, by intercession, sure support, so that, encouraged by so great a cloud of witnesses, we may run as victors in the race before us and win with them the imperishable crown of glory, through Christ our Lord."

These past months, we have witnessed the impressive growth in Christ amidst our community. Knowing that we also have growing pains in our ministries, most of what we have received from God is cause for deep gratitude. To name a few examples of faithful stewardship we have: incorporated a development ministry in our parish that is striving for increasing the percentage of faithful in Kelly's four-fold dimension of prayer, study, generosity and evangelization; a stewardship development team of parishioners met to discern how to define, appreciate, and teach the value of stewardship (sharing our time, talent and treasure); we are implementing year 1 of our pastoral plan. At the same time, the gifts shared for our new HVAC, the gift of the Murdock Grant for our school, the availability of classroom space during the evenings for religious education, the success of our fundraisers, the countless hours of volunteerism, and the beautiful gift of people uniting themselves with Christ through adoration 24/7 are visible signs of stewardship lived in such a way that inspires us to be 'cloud of witnesses' and 'victors in the race.'

The desire we have in striving toward holiness is a noble calling. I invite you to begin the fascinating, challenging, and fruitful journey of holiness via good and faithful stewardship. Everything else will follow and stewardship will unfold in bountiful ways. As you peruse this report, know of my gratitude that echoes in the hearts of many parishioners. Thank you for responding to God in your life as a good steward. Know and be assured of your pastor's prayer for you, your needs and intentions.

In Christ our Merciful Lord,  
Fr. Hugo Maese, M.Sp.S. – Pastor



ESTIMADOS HERMANOS Y HERMANAS DE SAN MATEO,

Con un profundo sentido de gratitud, presentamos nuestro informe anual de corresponsabilidad. San Mateo, un tapiz de culturas unidas en una fe, representa un tono brillante en nuestra iglesia local de la Arquidiócesis. Nuestra visión de "una comunidad que crece en Cristo" es una que invita, nos obliga y nos compromete a vivir de manera heroica nuestra identidad del pueblo sacerdotal de Dios. El prefacio eucarístico sobre la gloria de los santos dice: "... manifiestas tu gloria en la asamblea de los santos, y, al coronar sus méritos, coronas tu propia obra. Tú nos ofreces el ejemplo de su vida, la ayuda de su intercesión y la participación en su destino, para que, animados por su presencia alentadora, luchemos sin desfallecer en la carrera y alcancemos, como ellos, la corona de gloria que no se marchita, por Cristo, Señor nuestro."



En los últimos meses hemos sido testigos del crecimiento de Cristo en medio de nuestra comunidad. Sabiendo que también tenemos retos de crecimiento en nuestros ministerios, la mayor parte de lo que hemos recibido de Dios es motivo de profunda gratitud. Para nombrar algunos ejemplos de corresponsabilidad: la incorporación de un ministerio de desarrollo en nuestra parroquia que se esfuerza por aumentar el porcentaje de fieles en la cuádruple dimensión que describe Kelly en base a la oración, el estudio, la generosidad y la evangelización; un equipo de desarrollo de corresponsabilidad de parroquianos que se reunió para discernir cómo definir, apreciar y enseñar el valor de la corresponsabilidad (es decir compartir nuestro tiempo, talento y tesoro); Estamos implementando el primer año de nuestro plan pastoral. Al mismo tiempo, los regalos compartidos para nuestro nuevo sistema de calefacción, el don de la Beca Murdock para nuestra escuela, la disponibilidad de salones de la escuela para la educación religiosa, el éxito de nuestras recaudaciones de fondos, las innumerables horas de voluntariado y la belleza dedicación de personas que se unen a Cristo a través de la adoración 24 horas al día-siete veces a la semana- son signos visibles de corresponsabilidad vividos de tal manera que nos inspira a ser testigos y vencedores en la carrera.

El deseo que tenemos de esforzarnos por alcanzar la santidad es un llamado noble. Les invito a comenzar esta jornada fascinante, desafiante y fructífera de la santidad a través de una buena y fiel corresponsabilidad. Todo lo demás seguirá y la corresponsabilidad se desarrollará de manera generosa. Al repasar este informe, les expreso mi gratitud que también hace eco en los corazones de muchos feligreses. Gracias por responder a Dios en su vida. Sepan y estén seguros de mi oración por ustedes, sus necesidades e intenciones.

En Cristo Sacerdote  
P. Hugo Maese, M.Sp.S. – Párroco

# CENSUS

Every year we submit a report to the Archdiocese information regarding sacraments, number of people on staff, number of students, etc., and a sacrament census. The information we submit to our Archdiocese is also published in the Official Catholic Directory annually. It is good to remind ourselves that as a parish, one of the main roles is to provide pastoral care for a community. Responsibilities for the pastor (and in our case here at St. Matthew, of several associate pastors who form a religious congregation) is preaching the word of God, celebrating the sacraments, foster works in the spirit of the gospel, including social justice issues. Other ministerial duties include: providing for the Catholic education of children and young adults; outreach to those who are no longer practicing their faith or who do not profess the Catholic religion. Certain functions especially assigned to ministerial priests are: administration of baptism; confirmation to those in danger of death; administration of viaticum and anointing of the sick; assisting at marriages; performing funerals; blessing the baptismal water during Easter season and; presiding at the more solemn celebrations of the Eucharist and on Sunday and holy days of obligation.



## AS OF JANUARY 2016 WE HAVE CELEBRATED:

- 157** First Communions (last May)
- 62** Confirmations
- 18** Catholic Marriages
- 5** Interfaith Marriages
- 9** Couples in Marriage Preparation
- 60** Registered Viaticum / Anointing's not including 1st Saturdays of each month
- 42** Funerals

## IN CATECHESIS AND RELIGIOUS EDUCATION, WE HAVE:

- 221** Students at St. Matthew School
- 231** Students enrolled in Religious Education
- 142** Students will receive First reconciliation and Eucharist (in 2017)
- 20** Children in I & II RCIA
- 15** English Adult RCIA
- 11** Spanish Adult RCIA
- 47** Middle School youth
- 50** High School youth

We are indeed blessed in many ways. Please keep St. Matthew staff, volunteers and committed lay leaders in your prayers so that we may continue fostering and bridging the love of God for our brothers and sisters who receive sacraments and/or faith formation as a priestly people of God.

# CENSO

Cada año se presenta un informe de información a nuestra Arquidiócesis acerca de los sacramentos que celebramos, el número de personas en el personal, número de alumnos, etc., y un censo general de los sacramentos. La información que sometemos a nuestra Arquidiócesis también se publica en el Directorio Católico Oficial anualmente. Es bueno recordar que, como parroquia, una de las principales funciones es la de proporcionar cuidado pastoral de una comunidad. Las responsabilidades para el párroco (y en nuestro caso aquí, en San Mateo, de varios sacerdotes asociados que formamos una congregación religiosa) está en predicar la palabra de Dios, celebrar los sacramentos, fomentar obras en el espíritu del Evangelio, incluyendo temas de justicia social. Otras funciones ministeriales incluyen: proporcionar para la educación católica a los niños y jóvenes adultos; ayudar a los que ya no están practicando su fe o que no profesan la religión católica. Ciertas funciones asignadas en especial a los sacerdotes ministeriales son: la administración del bautismo; la confirmación de los que están en peligro de muerte; la administración del Viático y de la unción de los enfermos; asistir a los matrimonios; presidir en los funerales; bendecir el agua bautismal durante la temporada de Pascua y; presidir las celebraciones más solemnes de la Eucaristía y el domingo y fiestas de guardar.



## EN ENERO DE 2016 HEMOS CELEBRADO:

- 153** Primeras Comuniones (en Mayo de 2016)
- 62** Confirmaciones
- 18** Matrimonios Católicos
- 5** Matrimonios Mixtos
- 9** Preparación de parejas a casarse
- 60** Viatico y/o unción de los enfermos registrados no incluyendo el 1r. sábado del mes.
- 42** Funerales

## IN CATECHESIS AND RELIGIOUS EDUCATION, WE HAVE:

- 221** Estudiantes de nuestra escuela de San Mateo
- 231** Estudiantes en educación religiosa
- 142** Estudiantes recibirán su primera confesión y su primera comunión (en 2017)
- 20** Niños en el programa de RICA Nivel 1 y 2
- 15** Adultos en RICA en inglés
- 11** Adultos en RICA en español
- 47** Jóvenes de secundaria
- 50** Jóvenes de preparatoria

¡Qué bendición! Les invitamos a que mantengan el personal de San Mateo, voluntarios y líderes laicos comprometidos en sus oraciones para que podamos seguir fomentando y transmitiendo el amor de Dios por nuestros hermanos y hermanas que reciben sacramentos y/o formación en la fe como pueblo sacerdotal de Dios.

## STEWARDSHIP EMPHASIS

*"I (Paul), then, a prisoner for the Lord, urge you to live in a manner worthy of the call you have received, with all humility and gentleness, with patience, bearing with one another through love, striving to preserve the unity of the spirit through the bond of peace." Ephesians 4:1-3 (NAB)*

### God's focus is on you.

God gives you all that you need and is the source of everything that we are given to live. In that, we are called to live and serve. This giving by God allows us to fully participate in the ministry God is calling us to do.



"The Christian vocation is essentially a call to be a disciple of Jesus. Stewardship is part of that. Each of us must discern, accept, and live out joyfully and generously the commitments, responsibilities, and roles to which God calls him or her." USCCB, *Stewardship: A Disciple's Response*, p. 13

Our focus for this prayerful reflection is our theme, "How is God calling you to serve?" In that we will ask everyone to hear God's call in doing ministry and seek enough money to make it happen in this parish.



First, Generosity. All things come from God - our time, our talents, and our financial resources are blessings that God gives us and for which we should thank God always - and with those blessings do what God is calling us to do, now, in this place.

IT IS IMPORTANT TO THINK AND REFLECT ON THE FOLLOWING:

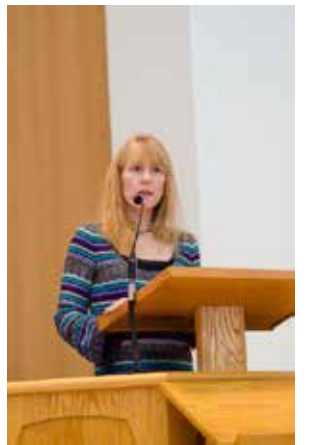
- Your study of the Faith
- What is your ministry?
- How are you, as the steward of the gifts God has given you, in praise and thanksgiving?
- How is God calling you to serve and give?

## EL ÉNFASIS EN LA CORRESPONSABILIDAD DE DIOS

*"Yo (Pablo) pues, preso en el Señor, os ruego que andéis como es digno de la vocación con que fuisteis llamados, con toda humildad y mansedumbre, soportándoos con paciencia los unos a los otros en amor, solícitos en guardar la unidad del Espíritu en el vínculo de la paz." Efesios 4:1-3*

### El centro de Dios está en usted.

Dios le da todo lo que necesita y es la fuente de todo lo que se nos da para vi-vir. En eso somos llamados a vivir y servir. Esta donación por Dios nos deja participar plenamente en el ministerio que nos llama a hacer.



La vocación cristiana es esencialmente una llamada para ser un discípulo de Jesús. La Corresponsabilidad de dios es parte de esto. Cada uno de nosotros debemos discernir, aceptar y vivir alegremente y generosamente los compromisos, las responsabilidades y las funciones a las que Dios llama a él o ella. (USCCB, *La Corresponsabilidad de dios: Una respuesta del discípulo* (*Stewardship: A Disciple's Response*, p.13)

Este mes, nuestro enfoque para la reflexión de oración es el tema, "¿Cómo lo está llamando Dios a servir? Y le preguntaremos a todos que escuchen el llama-do de Dios para hacer un ministerio y solicitar el dinero suficiente para llevarlo a cabo en la parroquia.

Esta semana nos enfocamos en la generosidad. Todas las cosas vienen de Dios, nuestro tiempo, nuestros talentos y nuestros recursos financieros son bendiciones que Dios nos da que tenemos que agradecerle siempre y con esas bendiciones hacer lo que Él nos está llamando a hacer ahora en este lugar.

PENSEMOS Y REFLEXIONEMOS:

- Su estudio de la fe
- ¿Cuál es su ministerio?
- ¿Cómo es usted, como la corresponsabilidad de los regalos que Dios le ha dado, en alabanza y agradecimiento?
- ¿Cómo lo llama Dios a servir y dar?



## STEWARDSHIP EMPHASIS

How are you studying the faith in order to be a better disciple? How does your study of the faith inform what God is calling you to do?

In his book *“The Four Signs of a Dynamic Catholic”*, Matthew Kelly states, “on average, Dynamic Catholics spend fourteen minutes each day learning more about the faith. They see themselves as students of Jesus and his Church, and proactively make an effort to allow his teachings to form them.

“Jesus does not just want followers. He wants disciples. To be a Christian disciple begins by sitting at the feet of Christ to learn. We all sit at the feet of someone to learn. Whose feet do you sit at? For some its a talk show host and others its a politician; for another its a musician, an artist, or a business leader. But none of these are a substitute for Jesus. ...He is a friend, coach, mentor and Savior.” (page 20)

Through daily study, “God calls you to holiness, and everything that happens in your life — every triumph, trial, and tragedy — is an opportunity to grow in holiness. When you work hard and pay attention to the details of your work, you grow in virtue and character — and holiness. ...When you develop a daily routine of prayer, and practice it persistently, you develop a closer relationship to God and you grow in holiness.” (page 77)

Through a practice of prayer and study of the genius of our Catholic faith, we hear God’s call to service, ministry, and generosity.

What is God calling you to do in living out the faith, growing in service, and accepting God’s calling with an attitude of gratitude?



## EL ÉNFASIS EN LA CORRESPONSABILIDAD DE DIOS

¿Cómo estás estudiando la fe para ser un mejor discípulo? ¿Cómo su estudio de la fe informa lo que Dios te está llamando a hacer?

En su libro *“Los cuatro signos de un católico dinámico”*, Matthew Kelly afirma, “en promedio, los católicos dinámicos pasan catorce minutos cada día aprendi-

endo más acerca de la fe. Se ven a sí mismos como estudiantes de Jesús y de su Iglesia, y proactivamente hacen un esfuerzo para permitir que sus enseñanzas los formen.

“Jesús no sólo quiere seguidores. Él quiere discípulos. Ser un discípulo cristiano comienza sentándose a los pies de Cristo para aprender. Todos nos sentamos a los pies de alguien para aprender. ¿En cuyos pies se sientan? Para algunos es un anfitrión de televisión- y para otros es algún político; Para otros es un músico, un artista, o un líder del negocio. Pero ninguno de ellos es un sustituto de Jesús. ...Él es un amigo, entrenador, mentor y Salvador.” (Página 20)

A través del estudio diario, “Dios te llama a la santidad, y todo lo que sucede en tu vida, cada triunfo, prueba y tragedia, es una oportunidad para crecer en santidad. Cuando trabajas duro y prestas atención a los detalles de tu trabajo, creces en virtud y

carácter - y santidad. ... Cuando desarrollas una rutina diaria de oración y la practicas persistentemente, desarrollas una relación más cercana con Dios y creces en santidad” (página 77).

A través de una práctica de oración y estudio del genio de nuestra fe católica, escuchamos el llamado de Dios al servicio, ministerio y generosidad.

¿Qué es lo que Dios te llama a hacer en vivir la fe, creciendo en el servicio y aceptando el llamado de Dios con una actitud de gratitud?





How is God calling you to serve? In the November Stewardship Emphasis, we reflected on the ministries that each of us is called to do by God. Here are a few of the ministries offered at St. Matthew. How will you answer God's call?

Administrative Council	Marriage Preparation
Adult Faith Formation	Masses and Liturgical
Altar Servers	Celebration
Altar Society	Migrant Camp
Anointing of the Sick	Ministry to the sick
Archbishop's Catholic	and elderly
Appeal	Mom's Group
Bell Choir	Music Ministry
Board of Directors	Natural Family Planning
Building Committee	(NFP)
Bulletin Prayer List	Our Lady of Guadalupe
Called to Protect	Outreach
Catholic Youth	Parish Auction
Organization (CYO)	Parish Campout
Cemetery Committee	Parish Library
Children's Liturgy	Parish Nurses
Coffee & Donuts	Parish Picnic
Confirmation Youth	Pastoral Care
Cub Scout Troop #527	Pastoral Council
Eucharist	Prayer Chain
Eucharistic Adoration	Prayer Shawl Ministry
Extraordinary Ministers of	Prison Ministry
Holy Communion	Promotores
Fall Festival	Quinceañeras
Folk Choir	RCIA & Adult Confirmation
Funerals	- English
Grief & Loss	RCIA & Adult Confirmation
Hillsboro Home School	- Spanish
Group	RCIA-Inquiry
Infant Baptism English Class	RCIA-Kids I & II
Infant Baptism Spanish	Reconciliation
Class	Red Cross Blood Drive
Justice and Human Dignity	Outreach
Knights of Columbus	Religious Education
Lectors	1st – 6th grade
Little Flowers	Respect for Life
Liturgical Ministry	Rite of Christian Initiation
Marriage and Family	of Adults (RICA)
Marriage Encounter	Rosary Makers

Sacramental Preparation  
7th – 12th grades  
Sacramental Preparation  
1st – 6th grades  
Sacristans  
Safe Environment  
Committee  
Sal y Luz - Hispanic Young  
Adult Group  
School Advisory Council  
Shelter at Orenco Station  
(SOS)  
Spanish Choir  
Special Offerings  
Sponsor Couple  
Coordinators-English  
St. Matthew Catholic  
School Ministries  
St. Matthew Catholic  
School Parent Club  
St. Matthew Catholic  
School Viking Club  
St. Vincent de Paul Society  
Stewardship Transition  
Team  
Sunday School (Preschool)  
Traditional Choir  
Ushers  
Vacation Bible School  
Veni Sancte Spiritus  
Prayer Group  
Vida en Cristo  
Vigil Ensemble  
Wisdom on Wednesday  
(Bible Study)  
Youth Jovenes Choir  
- Spanish  
Youth Ministry



¿Cómo te llama Dios a servir? En el Énfasis sobre la Buena Corresponsabilidad de Noviembre, estavimos reflexionando sobre los ministerios que cada uno de nosotros está llamado a hacer por Dios. Aquí están algunos de los ministerios en San Mateo. ¿Cómo responderás al llamado de Dios?

Consejo Administrativo	Matrimonio y Familia
Formación de Fe de Adultos	Encuentro Matrimonial
Servidores de Altar	Preparación para
Sociedad del Altar	Matrimonios
Unción de los Enfermos	Misas y Celebración
Campaña Apelación	Litúrgica
Católica del Arzobispo	Campamento Migrante
Coro de campanas	Ministerio a los Enfermos
Junta Directiva	y Ancianos
Comité de Construcción/	Grupo de Mamás
edificios	Ministerio de Música
Lista de oraciones del	Planificación Familiar
boletín	Natural (PFN)
Llamado a proteger	Nuestra Señora de
Organización de la Juventud	Guadalupe
Católica (CYO)	Enlace/Alianza Solidaridad
Comité del cementerio	Subasta Escolar
Liturgia de los niños	Campamiento de la
Café y Pan Dulce	Parroquia
Confirmación de Jovenes	Biblioteca Parroquial
Cub Scout Troop # 527	Enfermeras Parroquiales
Eucaristía	Picnic Parroquial
Adoración Eucarística	Cuidado Pastoral
Ministros Extraordinarios	Consejo Pastoral
de la Sagrada Comunión	Cadena de oración
Festival de Otoño	Ministerio de los Mantos
Coro de Inglés	(Chal) de Oración
Funerales	Ministerio de Prisiones
Dolor y Pérdida	Corcel
Ministerio de salud	Promotores de Salud
Hillsboro Home School	Quinceañeras
Group	RCIA y Confirmación de
Clase de bautismo en inglés	Adultos - Inglés
Clase de bautismo en	RCIA y Confirmación de
español	Adultos – Español
Justicia y dignidad humana	RCIA-Etapa de
Caballeros de Colón	Evangelización y
Lectores	Precatecumenado
Floreckitas Pequeñas	RCIA-Niños I y II
Ministerio Litúrgico	Reconciliación

Donación de Sangre para la  
Cruz Roja  
Educación Religiosa  
1º - 6º grado  
Respeto a la Vida  
Rito de iniciación Cristiana  
(RICA) para Adultos y  
Niños, Inglés y Español  
Tejedores de Rosarios  
Preparación Sacramental  
7º - 12º grado  
Preparación Sacramental  
1º - 6º grado  
Sacristanes  
Comité de Ambiente Seguro  
Sal y Luz - Grupo Hispano  
de Adultos Jóvenes  
Consejo Asesor Escolar  
Refugio en la estación de  
Orenco (SOS)  
Coro español  
Ofrendas Especiales  
Patrocinador Pareja  
Coordinadores-Español  
Ministerios de la Escuela  
Católica de San Mateo  
St. Matthew Catholic School  
Club de Padres  
Club de Viking de la escuela  
católica de San Mateo  
Sociedad San Vicente  
de Paúl  
Equipo para lograr la Buena  
Corresponsabilidad  
Escuela Dominical (Preescolar)  
Coro Tradicional  
Ujieres  
Escuela Bíblica de  
Vacaciones  
Veni Sancte Spiritus Grupo  
de Oración  
Vida en Cristo  
Coro de la Vigilia  
Wisdom on Wednesday  
(estudio bíblico)  
Ministerio de la jovenes

## AN ATTITUDE OF GRATITUDE...

*And in that day you will say, "Give thanks to the LORD, call on His name. Make known His deeds among the peoples; Make them remember that His name is exalted." Isaiah 12:4*

**I**t seems to me there are two basic approaches in looking at the things you have in life.



The first seems to me focuses on me being the center to all things that I do. I did this, I got educated, I succeeded, I got this, I earned it, I have 2,500 friends on Facebook, I have a good life that I made, I can do anything, etc. The focus is on me doing, getting, taking, making, consuming, and leads to an attitude in the end of who ever has the most toys wins.

The second seems to me focuses on God, and what God has given me. God has given me everything that has to do with the support and needs of the body, such as food, drink, clothing, shoes, home, animals, money, a good spouse, a great family, good government, good weather, peace, health, good reputation, good friends and neighbor, and more like this. God gives us the air, the sky, the planet to make what we need, and life to all. These things are given to us by a loving heavenly God who

calls us into gratitude and service to make this world and Kingdom of God a better place. All things come from you, O God. God gives to us talent and vision to hear the calling of God to serve others with humanity, compassion, and justice. God gives us all to truly live the abundant life being with people in need, family, and our community in Christ.

The shift in life is from gathering to giving, from wanting to loving, from taking to serving, from extravagance to prudence, from hoarding things to giving it all, from selfishness to love. It is taking the steps to constantly be in an attitude of gratitude from "me" to "Thee."

**How are you today? I am blessed!**

- Dave Eitland, Director of Development



## EN ORIENTACIÓN DE GRATITUD...

*Ustedes dirán ese día: "¡Alaben a Dios, Vitoreen su Nombre! Publiquen entre los pueblos sus hazañas, confiesen que su Nombre es sublime." Isaías 12:4*

**M**e parece a mí que hay do maneras básicas de cómo abordar cuan-do analizas lo que tienes en la vida.

La primera me parece que se enfoca en que yo soy el centro de todo lo que hago. Yo hice esto; me eduque, sobresalí, Yo puedo, me lo gane, tengo 2,500 amigo en Facebook, tengo la buena vida que cultive, yo puedo hacerlo todo, etcétera. El enfoque en que yo; de, reciba, tome, haga, consuma, y que dirija en una orientación de que, el niño que tenga la cantidad más grande de juguetes es el ganador.

La segunda me parece a mí que es más enfocada en Dios, y lo que Dios me ha dado. Dios me ha dado todo lo que se trate con el apoyo y necesidades del cuerpo. Tales como; la comida, el agua, las vestiduras, los zapatos, las mascotas, el dinero, una buen esposa o esposo, un buen gobierno, el buen clima, la paz, la salud, una buena reputación, buenos amigos, y buenos vecinos, y muchos más como estos. Dios nos dio el aire, el cielo, el planeta para hacer lo que necesitemos, y vida para todos. Estas cosas se nos dieron por un Dio Amoroso y Celestial que nos llama con gracia al servicio para hacer de este mundo y el Reinado de Dios un lugar mejor. Todas las cosas vienen de ti, Oh Dios. Señor danos tu talento y tu visión para escuchar tu llamado a servir con humanidad, compasión, y justicia. Dios nos dice que vivamos en verdad la vida abundante con la gente más necesitada, la familia, y la comunidad en Cristo.

El cambio en la vida es de obtener a dar, y de querer a amar, de tomar a servir, de la extravagancia a la prudencia, de acaparar las cosas a regalarlo todo, del egoísmo al amor. Es tomar los pasos con-stantemente de estar en una orientación de gratitud del "Yo" al "Tu".

**¿Cómo estas hoy? ¡Estoy Bendecido/a!**

-Dave Eitland, Director de Desarrollo



## ST. MATTHEW ANNUAL OFFERTORY 2017

### HOW AM I CALLED TO SERVE?

LET US PRAY:

*In the Name of the Father, the Son, and the Holy Spirit. Amen  
God our Father, Creator of All Things  
Jesus our beloved brother and savior  
Holy Spirit counselor and consoler-giver of life and truth  
We give you all honor and praise and thank you for giving us life  
and sustaining it in every moment  
Please open our hearts and souls to your peace and love  
Let us share not only what we can easily give, but what we must  
sacrifice to give.  
We ask this in the name of Our Lord, Jesus Christ. Amen*

**Stewardship is a journey that is grounded in gratitude,  
revealed in prayer, and lived in faith.**

As each of us take this journey, it is important to reflect, pray and focus on:

**GENEROSITY:** All things come from God - our time, our talents, and our financial resources are blessings that God gives us that we should thank God always for and with those blessings do what God is calling us to do, now, in this place.

**STUDY:** How do you enrich your faith and service? Do you study the faith? Do you read the Bible daily as a well-spring to deepen your faith and hear God's calling?

**CALLING:** What is God calling you to do in your personal ministry that advances the mission of the Church by helping others to live a full life? How can we help others in their calling?

**THANKSGIVING:** Wake up each morning for a week and before your pray, list 15 things that you are thankful for and that God has given you. Thank you, Jesus!

**COMMITMENT:** How can I/we, in this coming year, commit to ministry beyond the Mass and into the world and give enough, financially, to fund those ministries through pledging and giving?



## SAN MATEO OFERTORIO ANUAL 2017

### A QUE ESTOY LLAMADO(A) A SERVIR?

OREMOS:

*En el nombre del padre, y del hijo, y del espíritu Santo  
Dios nuestro padre, creador de todas las cosas  
Jesús nuestro amado hermano y Salvador  
Espíritu Santo consejero y consolador-dador de vida y verdad  
Te damos todo honor y alabanza y gracias por darnos la vida  
y mantenernos en todo momento  
Por favor, abra nuestros corazones y almas para tu paz y amor  
Compartamos no sólo lo que fácilmente podemos dar, pero lo  
que debemos sacrificar para dar.  
Pedimos esto en nombre de nuestro Señor, Jesucristo. Amén*

**La Corresponsabilidad es una jornada fundada en la gratitud,  
revelada en oración, y vivida en fe.**

Mientras cada uno de nosotros toma este viaje, es importante reflexionar, orar y enfocarse en:

**GENEROSIDAD:** Todo viene de Dios, nuestro tiempo, nuestros talentos y los recursos financieros como bendiciones que Dios nos da y que debemos agradecerle siempre y hacer de esas bendiciones lo que Dios nos llama a hacer in este lugar.

**ESTUDIO:** ¿cómo enriqueces tu fe y tu servicio?  
¿estudias la fe? lees la biblia diariamente para profundizar tu fe y escuchar el llamado de dios?

**LLAMADO:** ¿A qué te llama Dios a hacer en tu propio ministerio que puedas avanzar en la misión de la iglesia al ayudar a otros a que vivan su vida en plenitud? ¿Cómo podemos ayudarles a otros en su llamado?

**AGRADECIMIENTO:** Levántate cada mañana por una semana y antes de hacer oración, anota 15 cosas de las cuales estas agradecido(a) y que Dios te ha dado. Gracias, Jesús!

**COMPROMISO:** ¿cómo podemos en este año ayudar a que todos podamos comprometernos más allá de asistir a misa dentro de nuestro mundo dar suficiente dinero para ayudar a esos ministerios por medio de mi compromiso y generosidad?



OFFERTORY CONTRIBUTIONS

We have about 2,600 catholic families that attend Mass at St. Matthew on any particular weekend. Of these families, 1,048 (LY 944) are giving to our offertory program with a total amount given of \$1,098,752. That means that 40% of our families have given with the average gift of \$20 per week (LY \$22). Thank you to all of you who give to us on a regular basis. As good stewards of what God has given to us, we are responsible to use those gifts wisely. The parish staff work hard to be good stewards of the money you have entrusted to us and we are accountable to you. Thank you for the opportunity to serve you. If you are not currently a giving family, I invite you to consider giving to your faith community of St. Matthew.

You are invited to consider once more the blessings you have received. Then prayerfully consider what you can give back to God for all He has given you. We know we can never repay God for all He's given us but we can give something. We can give of ourselves; of our time, and of our money. That is all we have really.

God has asked us to give of our "first fruits" (Proverbs 3:9-10). We make an offering of the first and best of all we receive. We do this as a sign of our love and in thanksgiving of all the blessings we have received throughout the year. God should be first in everything we do.

To assist you in determining how much you should give to God, we have provided you a table on the next page. Consider setting your eventual goal at the biblical 10% (5% to the parish, 1% to the Annual Archbishop's Catholic Appeal, and 4% to other charities). It may take a couple of years but it is a worthy and rewarding goal.

Please complete the ESTIMATE OF GIVING on the next page and bring it to Mass. We will be leading the parish through our annual offertory program.

Although you may have submitted a ESTIMATE OF GIVING card in the past, we ask you to submit a new one each year. Without receiving a ESTIMATE OF GIVING card from each household, we have no way to predict our annual income. It is our firm belief that through sound planning, we can avoid financial crisis and preserve our parish's well-being now and in the years to come.

ONLINE GIVING

St. Matthew has a way to donate called Online Giving, through our website. It is safe, secure, and very easy. The new online giving program benefits you and the Church. You won't have to write checks or remember your envelopes. Your gift is electronically transferred from your bank account to the Church. There are no fees to you. Please checkout the bookmark to the left.

Your gift is very important to us as it allows us to continue providing catechetical programs, outreach ministries such as St. Vincent de Paul, support for St. Matthew School, a qualified staff to St. Matthew parishioners and the community.

STEPS... TOWARDS GIVING  
IN A PLANNED, PROPORTIONATE,  
AND APPROPRIATE WAY...

- Find your household income at the left of the chart.
- Move across on the same line to find the amount you currently give weekly in your parish Sunday envelope.
- Move straight up the chart to find what percentage of your income your current gift represents.
- Consider taking a step by pledging up a level (to the right).
- For example, if you are presently giving 4% to the parish, consider pledging 5%.
- We suggest that you divide your tithing as follows: half of your financial gift should go to your parish to help cover expenses of our programs and half of your contribution should go to works of charity.

It may take a few years to get there, but this is a worthy and rewarding goal for all on the road of discipleship.

HOUSEHOLD INCOME		WEEKLY GIVING TO ST. MATTHEW PARISH						
HOURLY	YEARLY	4%	5%	6%	8%	10%	15%	20%
9.75	20,280	\$16	\$20	\$23	\$31	\$39	\$59	\$78
12.00	25,000	\$19	\$24	\$29	\$38	\$48	\$72	\$95
14.40	30,000	\$23	\$29	\$35	\$46	\$58	\$87	\$115
16.80	35,000	\$27	\$34	\$40	\$54	\$67	\$101	\$135
19.20	40,000	\$31	\$38	\$46	\$62	\$77	\$115	\$154
21.60	45,000	\$35	\$43	\$52	\$69	\$87	\$130	\$173
24.00	50,000	\$38	\$48	\$58	\$77	\$96	\$144	\$192
28.80	60,000	\$46	\$58	\$69	\$92	\$115	\$173	\$231
33.70	70,000	\$54	\$67	\$81	\$108	\$135	\$202	\$269
38.50	80,000	\$62	\$77	\$92	\$123	\$154	\$231	\$308
43.30	90,000	\$69	\$87	\$104	\$138	\$173	\$260	\$346
48.10	100,000	\$77	\$96	\$115	\$154	\$192	\$288	\$385
52.90	110,000	\$85	\$106	\$127	\$169	\$212	\$317	\$423
57.70	120,000	\$92	\$115	\$138	\$185	\$231	\$346	\$462
62.50	130,000	\$100	\$125	\$150	\$200	\$250	\$375	\$500
67.30	140,000	\$108	\$135	\$162	\$215	\$269	\$404	\$538
72.10	150,000	\$115	\$144	\$173	\$231	\$288	\$433	\$577



- 1 VISIT OUR WEBSITE:  
stmatthewillsboro.org  
AND CLICK 'GIVE ON-  
LINE WITH WE SHARE'
- 2 CLICK ON THE  
COLLECTION YOU  
WISH TO DONATE TO
- 3 CLICK 'RECURRING' OR  
'ONE TIME DONATION,'  
THEN ENTER YOUR  
DONATION AMOUNT  
AND FREQUENCY
- 4 FOLLOW THE  
REMAINING STEPS

2017 ESTIMATE OF GIVING CARD  
ESTIMACIÓN LA TARJETA DE DANDO DEL AÑO 2017

ST. MATTHEW  
CATHOLIC CHURCH

What St. Matthew Ministries are you involved in?  
¿En qué ministerios de San Mateo participas?

What ministry would you like to be involved with in 2017?  
¿Con qué ministerio le gustaría estar involucrado en 2017?

LAST NAME / Apellido Paternal

FIRST NAME / Nombre de Pila

ADDRESS / Domicilio

CITY / Ciudad, STATE / Estado, ZIP / Código P.

EMAIL / Correo Electronico

PHONE / Teléfono

COMPANY NAME / Nombre de Empresa

EMAIL / Correo Electronico

PHONE / Teléfono

☐ I am new to the Parish or have never registered and would like to register / Soy nuevo en la parroquia o nunca me he registrado y me gustaría registrarme.

YES! I AM A DISCIPLE AND I'M RESPONDING TO HIS CALL! / Si! Soy su discípulo y voy respondiendo a su llamado!

I/WE PLEDGE / Me Comprometo con  
\$ MONTHLY / MENSUAL  
\$ WEEKLY / SEMANAL

Refer to back for giving suggestion / Vea el lado de atrás para sugerencias de donación

GIVING SELECTION / Selección de pagos

☐ OFFERTORY ENVELOPES / Sobres de ofertorio

☐ INTERESTED IN ONLINE GIVING through our website? / Interesado en pagos electrónicos?

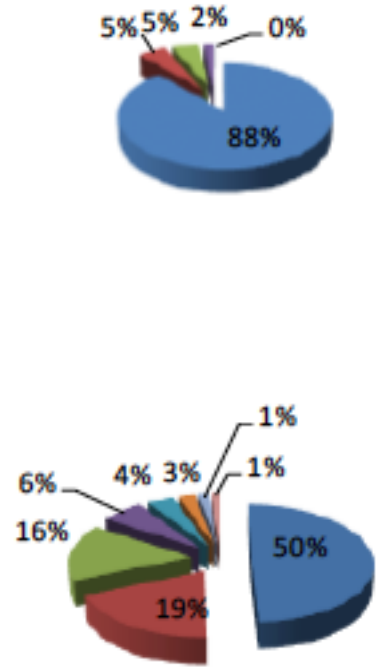
Correspondence in / Correspondencia en  
☐ English ☐ Español

FOR OFFICE USE ONLY:  
Entered \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ by \_\_\_\_\_ Envelope # \_\_\_\_\_  
Registered? Yes/No If No, Reg. sent \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ by \_\_\_\_\_

# STEWARDSHIP

## CHURCH FINANCIAL REPORT FOR 2015-16

INCOME		
Offertory Collections	\$ 1,098,752	88.5%
Services & Program Fees	\$ 61,424	4.9%
Fundraising	\$ 57,483	4.6%
Bequests, Gifts & Grants	\$ 23,400	2.0%
Investment Income	\$ (306)	0.0%
<b>TOTAL INCOME</b>	<b>\$ 1,240,753</b>	<b>100%</b>
EXPENSES		
Personnel	\$ 663,582	49.6%
Property & equipment	\$ 254,523	19.0%
School Support	\$ 209,347	15.6%
Assessment	\$ 85,146	6.4%
Services & Programs	\$ 54,712	4.1%
Administrative	\$ 33,612	2.4%
Insurance	\$ 19,718	1.5%
Fundraising	\$ 18,221	1.4%
<b>TOTAL EXPENSE</b>	<b>\$ 1,338,861</b>	<b>100%</b>
<b>NET</b>	<b>\$ (98,108)</b>	



Funds held for others such as St. Vincent de Paul, national second collections, Archbishop's Catholic Appeal, Missionaries of the Holy Spirit Formation Fund, etc. are not included. Capital expenditures are not reflected in this report. Other Designated and Restricted Activities are not reflected in this report.

- Offertory Collections were more than budget.
- Fundraising income includes International Fall Festival (October 2015) & Our Lady of Guadalupe.
- Services and Program Fees include fees for Faith Formation Programs.
- Bequests, Gifts, and Grants includes donations from parishioners, non-parishioners, & companies outside of offertory.
- Investment Income includes saving account interest & the decrease in value of our longterm investments.
- Personnel expenses include clergy & lay salaries, taxes, & benefits.
- Property, Plant, & Equipment includes maintenance, utilities, landscaping, janitorial, & depreciation (\$90k).
- School Support, includes the subsidy the parish gives to our school.
- Archdiocesan Assessment is based on the 8% of our fiscal year 2013-14 offertory collections.
- Fundraising expenses include cost of International Fall Festival & Our Lady of Guadalupe.
- Services & Program expenses include costs associated with all faith formation programs & activities, including RE, Elementary, Middle & High School Youth Ministry, Adult Faith Formation, RCIA, and Sacramental Preparation.
- Administrative includes cost of telephone, office supplies, postage, & interest expense on rectory.
- Insurance is the cost of general liability & property insurance.

# OF OUR TREASURE

For fiscal year ending June 30, 2016, our Net Deficit was \$98,108 (which includes \$90k of non-cash depreciation), which made this a loss year. However, as you may know, this is not the same as cash. Our cash on hand and in the bank at June 30, 2016 was \$200,923, which is about two months of parish operations.

### PARISH SAVINGS

In the interest of providing you with a thorough view of the financial condition of our parish, the following is a complete listing of all of St. Matthew Parish savings, as of June 30, 2016:

**Contingency Fund—\$277,474** - This savings account was setup as a reserve fund so that St. Matthew Parish would be in a better position to withstand an economic downturn or an emergency. St. Matthew should have three months' operations in this account (\$335,000).

**Cemetery Fund—\$138,404** – This is a long-standing fund to ensure the perpetual care of our cemetery. The funds are restricted for the sole purpose of long-term cemetery care. Our cemetery savings, which should be around \$200,000.

**Capital Campaign Funds—\$365,202** – This money will be used for the new science room and the new church sound system. This money will also be used continue to pay the Archdiocese of St. Matthew's share of their capital campaign. This savings account is funded by donations by our parishioners & friends. As of November 15, 2016, these funds were used to pay off the Science Room loan and pay down the School HVAC loan.



**Maintenance Fund—\$145,576** – This is a designated fund for major maintenance projects. This fund is being built up with the donations that parishioners make using the green envelopes in their contribution envelope boxes. This fund should be \$600,000 to ensure that we have enough maintenance savings to care for all our buildings.

**Restricted/Designated Funds—\$11,605** - This savings balance is what the Church has remaining in unspent restricted or designated donations.

**Altar Society Fund—\$12,8777** – This is a fund managed by our sisters of the Altar Society along with the pastor.

# STEWARDSHIP

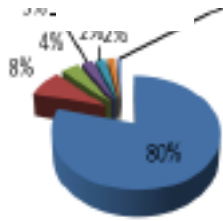
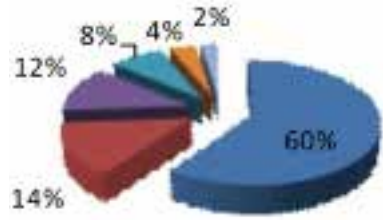
## SCHOOL FINANCIAL REPORT FOR 2015-16

### INCOME

Tuition	\$ 1,014,932	59.7%
Parish Subsidies	\$ 233,247	13.7%
Special Collections and Fundraising	\$ 206,587	12.2%
Bequests, Gifts & Grants	\$ 131,008	7.7%
Sales Revenue	\$ 63,353	3.7%
Fees for Services	\$ 41,587	2.4%
Other	\$ 9,710	.6%
<b>TOTAL INCOME</b>	<b>\$ 1,700,424</b>	<b>100%</b>

### EXPENSES

Personnel	\$ 1,343,411	79.3%
Property & Equipment	\$ 140,679	8.3%
Other Expenses	\$ 71,466	4.2%
Services to Students	\$ 46,383	2.7%
Administrative	\$ 38,262	2.3%
Educational Expenses	\$ 31,660	1.9%
Insurance	\$ 21,955	1.3%
<b>TOTAL EXPENSE</b>	<b>\$ 1,693,816</b>	<b>100%</b>
<b>NET</b>	<b>\$ 6,608</b>	



- Tuition includes tuition & registration, book, and supply fees. This is net of tuition assistance, which totaled \$195,560.
- Parish Subsidies is parish support of our school. It also includes Out-of-Parish school subsidies (subsidy paid by other parishes whose children attend our school).
- Special Collections includes monies received from the monthly blue envelope that is in the parish offertory envelopes. Fundraising is all school fundraising including Parent Club fundraisers & Parish Auction.
- Bequests, Gifts, & Grants includes our Annual Fund Drive, general gifts, matching gifts, & tuition assistance grants from the Weston Foundation & the Archdiocese of Portland.
- Sales Revenue includes our Hot Lunch Sales including Oregon Department of Nutrition reimbursements for our Lunch Program.
- Fees for Services are Viking Club Fees, our before & after school program.
- Other Income includes saving accounts interest & the increase in value of our long-term investments.
- Personnel expenses include salaries, taxes, & benefits.
- Property, Plant, & Equipment includes computer software & licensing, maintenance, utilities, janitorial & depreciation (\$29k).
- Other Expenses include fundraising, interest expense, & credit/debit card processing fees.
- Services to Students include the cost of our Hot Lunch Program, field trips, & retreats.
- Administrative includes cost of advertising, telephone, printing, copier, office supplies, etc.
- Educational Expenses include textbook & instructional supplies.
- Insurance is the cost of general liability & property insurance.

# OF OUR TREASURE

For fiscal year ending June 30, 2016, our Net Surplus was \$6,608, which made this a profit year. As you know, net surplus is not the same as cash. Our cash on hand and in the bank at June 30, 2016 was \$453,533. Of this amount, \$71,684 was designated for Parent Club, \$4,745 was designated for Scrip, & \$24,704 was for student scholarships. That leaves \$352,400 for school operations. This is between two & three months of operations.

### SCHOOL SAVINGS

In the interest of providing you with a thorough view of the financial condition of our school, the following is a complete listing of all of St. Matthew Parish School savings, as of June 30, 2016:

#### Maintenance—\$114,898

- Designated account for the maintenance of the School. This fund should be \$600,000 to ensure that we have enough maintenance savings to care for all our school buildings. This is funded through the school's annual net surplus.

#### Contingency—\$179,525

- This savings account was setup as a reserve fund so that St. Matthew School would better withstand an economic downturn or an emergency. This fund should be three months of operations or \$425,000. This is funded through the school's annual net surplus.

**Restricted/Designated Funds—\$10,010** - This savings balance is what the school has remaining in various unspent restricted or designated donations.

**Academic Needs Fund—\$2,795** - This savings account was set up to take care of current & future academic needs. This is funded through the school's annual net surplus.

**Catholic Education Endowment Fund-CEEF—\$860,140** - This account is held in the Parish Funds Trust (PFT) and is held through U.S Bank. Of this \$860,140, \$735,897 is permanently restricted endowment fund. The difference in earnings of \$124,243 can be used for School needs like tuition assistance and scholarships. This is funded through the school's annual net surplus and special appeals.



# LOOKING

## CHURCH BUDGET FOR 2016-17

### INCOME

Offertory Collections	\$ 1,160,489	84.9%
Fundraising	\$ 95,968	7.0%
Services & Program Fees	\$ 68,615	5.0%
Bequests, Gifts, & Grants	\$ 41,480	3.1%
Investment Income	\$ 650	0.0%
<b>TOTAL INCOME</b>	<b>\$ 1,367,202</b>	<b>100%</b>

### EXPENSES

Personnel	\$ 753,743	53.7%
School Support	\$ 211,714	15.1%
Property, Plant and Equipment	\$ 163,631	11.7%
Services & Programs	\$ 92,627	6.6%
Archdiocesan Assessment	\$ 86,565	6.2%
Administrative	\$ 51,032	3.6%
Fundraising	\$ 22,534	1.6%
Insurance	\$ 20,914	1.5%
<b>TOTAL EXPENSES</b>	<b>\$ 1,402,760</b>	<b>100%</b>
<b>NET INCOME</b>	<b>\$ (35,558)</b>	



# AHEAD

## SCHOOL BUDGET FOR 2016-17

### INCOME

Tuition	\$ 1,142,705	60.9%
Parish Subsidy	\$ 233,714	12.5%
Special Collections and Fundraising	\$ 203,000	10.8%
Bequests, Gifts, & Grants	\$ 111,520	6.0%
Other	\$ 92,100	4.9%
Sales Revenue	\$ 53,000	2.8%
Fees for Services	\$ 40,000	2.1%
<b>TOTAL INCOME</b>	<b>\$ 1,876,039</b>	<b>100%</b>

### EXPENSES

Personnel	\$ 1,435,118	79.5%
Property, Plant and Equipment	\$ 140,055	7.8%
Other Expenses	\$ 64,105	3.5%
Administrative	\$ 52,188	2.9%
Services to Students	\$ 52,000	2.9%
Educational Expenses	\$ 37,000	2.1%
Insurance	\$ 23,491	1.3%
<b>TOTAL EXPENSES</b>	<b>\$ 1,803,957</b>	<b>100%</b>
<b>NET SURPLUS</b>	<b>\$ 72,082</b>	



A decorative border on the left side of the page, featuring a colorful stained glass pattern with various shades of orange, yellow, red, and blue.

### ST. MATTHEW CATHOLIC CHURCH

475 SE Third Avenue  
Hillsboro, Oregon 97123  
503-648-1998  
[www.stmatthewhillsboro.org](http://www.stmatthewhillsboro.org)

---

### OUR VISION

One Community  
Growing in Christ

### OUR MISSION STATEMENT

We are a Catholic Community and Christ is the center of our life. Moved by the Holy Spirit, as Christ's disciples, we are sent to bring the Good News of faith and love to all people.

### OUR SPIRITUALITY

Through the life of our community we proclaim Christ as Priest, Prophet, and King. In Holy Scripture, the Sacraments, Prayer, and Service, we find our spiritual nourishment. We help each other to deepen our personal relationship with Christ, and we foster the spiritual growth of all our community members. With open hearts we embrace the blessing of our multicultural community as we share our many gifts and spiritual heritages. We cultivate the social justice tradition of our Church, especially defending the dignity of every human being, from conception to natural death. We are called to discover Christ in all our sisters and brothers, especially in those who suffer in body, mind, or spirit.

NONPROFIT  
ORG  
US Postage  
PAID  
Hillsboro OR  
Permit #1